



THE EDITOR



Vol. V No. 40

Week of August 26 through September 1, 1982, Lubbock, Texas

Price 25c



Hance Asks Governor To Study Farmworker Situation

Congressman Kent Hance has written a letter to Governor Clements asking that he request the president to declare the crop damage in West Texas a major emergency for farm workers.

Hance announced this action in a townhall meeting held this past Saturday in the Guadalupe Barrio. "We are doing this at the request of various individuals that are concerned of the effects of the lack of work in the fields. We understand that many families are now suffering because of lack of work," said Hance.

In his letter, Hance mentioned the Disaster Relief Act of 1974 which authorizes a wide range of assistance which includes emergency jobless benefits to relieve damage caused by severe weather, flooding, and earthquakes. "Farmworkers are not normally eligible for unemployment benefits, but this law allows them to become eligible if a disaster is proclaimed by the president," said Hance.

Upon a request by the governor, the Federal Emergency Management Administration would survey the needs of the area, and then give disaster unemployment benefits which are financed by the Department of Labor.

As of Wednesday, Aug. 24, the governor's press secretary, John Ford, said that the governor had not received the letter yet.

"Maybe one of his assistants has received it, but it's not in the governor's hands yet," Ford said, adding that the governor has been on vacation.

The benefits mentioned in the Disaster Relief Act could only be provided if the president declares the situation of the farmers a major emergency. This declaration would take place only if the governor petitioned the president and on FEMA's survey results.

Ford mentioned that John Guzman, with the Texas Department of Community Affairs, has been on

CPA To Hold Barbaque

The newly formed Cherry Point Neighborhood Association (CPA) will be sponsoring a barbaque Sunday from 2-5 p.m. at George C. Woods Park on North Zenith.

The cost will be \$2 a plate. Sheriff Sonny Kesse will be there along with a member from crime prevention who will give tips on how to protect your home and yourself.

The organization was formed two weeks ago when residents became concerned about the crime in Cherry Point.

"The main purpose of the organization is to eliminate some of the crime in the East side of Lubbock," secretary of CPA Esperanza Solis said.

The organization is also planning to have a voter registration drive and a Thanksgiving and Christmas dinner to raise funds for the CPA.

"Cherry Point residents want to take pride in bettering their community," Solis said.

The organization was initiated by Eliseo Solis and Lisa Ramos.

Sepeda Elected TAMACC Official

Raul Sepeda, owner of Sepeda Builders Inc., was elected TAMACC's second vice-president at the state convention which was held in Fort Worth July 30.

"I'm real excited," Sepeda said concerning his position.

He said that his opponent, Trine Garza, was tough and well qualified. "Garza was past president of the Dallas Mexican-American Chamber of Commerce," Sepeda said.

Sepeda's main responsibility will be to direct the district coordinators of TAMACC.

"I will be helping them to formulate new chambers, and I will check and see what the area chambers are doing," he said.

Sepeda is currently vice-president for Fiestas Inc., has served on the Water Resources Board for the City of Lubbock, and was a member of the Housing and Advisory Committee for South Plains Association of Governments.



assignment in West Texas to look at the farmerworkers' situation.

"During the last month he has been trying to come up with various types of aid," Ford said.

In his letter, Hance asked the governor to consider the serious nature of the farm worker and to ask the president to declare a major emergency in West Texas.

"We have not received a response

from the governor, but we think he will request a survey from FEMA," Hance's assistant Miller Bonner said.

Miller explained that the Governor has to ask FEMA to do a survey first and then FEMA has to have the president's okay to do that survey.

Ford said that he was sure the governor would get on the matter as soon as he returned from his vacation.

Los Chicanos Contra El Gran Garrote De Reagan Y El Trato A Indocumentados

Los chicanos (mexico-norteamericanos) están en desacuerdo con la política exterior estadounidense y con la forma en que el gobierno trata de culpar de sus problemas económicos a los trabajadores indocumentados.

Armando Gutiérrez, catedrático de la Universidad de Houston, afirmó lo anterior, destacando que "los chicanos no se sienten orgullosos por la política de Estados Unidos en general y particular (con la llevada a cabo) en El Salvador y Nicaragua".

Gutiérrez encabeza a un grupo de 21 chicanos que estudia becado en el Colegio de México, fue recibido por el presidente José López Portillo, en la residencia oficial de "Los Pinos".

El catedrático aseguró que el gobierno de Ronald Reagan trata de culpar a los trabajadores indocumentados, entre ellos a los mexicanos, de los problemas económicos que padecen los Estados Unidos y que están significados por el desempleo y la inflación.

"La comunidad chicana — puntualizó — no ha creído en esos pronunciamientos del gobierno americano y siempre hemos defendido a los mexicanos, porque aunque seamos estadounidenses, siempre hay una liga espiritual, de corazón con el mexicano".

Comentó que en Norteamérica se trata de culpar de los problemas económicos a los indocumentados, porque, explicó, son gente que no tiene acceso a la prensa. No tiene oportunidad de hablar con el gobierno y así resulta fácil responsabilizarlos por la inflación y el desempleo.

En torno a la política exterior de la Administración Reagan, señaló que se está convirtiendo en un obstáculo para lograr una solución a los problemas en América Latina, así como la de los que se registran en el Medio Oriente e impide, a la vez, un acercamiento entre los pueblos del mundo.

Ronald Reagan, añadió Gutiérrez, está volviendo al pasado cuando los Estados Unidos imponían sus políticas del "big stick" (gran garrote) entrometiéndose en todos los asuntos de los pueblos con los que trataban sin respeto.

Asimismo, manifestó que el embajador norteamericano en México, John Gavin, ha hecho ciertas declaraciones "un tanto agresivas", las que sirve, dijo, para que el gobierno estadounidense haga una campaña de convencimiento entre su pueblo, respecto a que esta nación no ha apoyado sus políticas respecto a Centroamérica, El Caribe y Sudamérica.

Ma "Reaganomia" No Esta Trabajando-10,800,000 Desempleados

La mas alta tasa de desempleo en Estados Unidos en las últimas cuatro décadas, ha generado sendos llamamientos para que el presidente Ronald Reagan retroceda en su estrategia económica y para que el congreso norteamericano contribuya a frenar el ingreso de inmigrantes indocumentados.

Durante el mes de julio, 360,000 norteamericanos más se sumaron a las filas del paro en Estado Unidos, elevando a 10,800,000 el total de desempleados, lo que constituye el 9.8 por ciento de la fuerza laboral; el mas alto porcentaje desde finales de 1941, cuando la tasa fue de 9.9 por ciento.

Políticos demócratas en el congreso, dirigentes del Movimiento Laboral y empresarios de al menos uno de los sectores industriales mas afectados por la severa recesión, expresaron sus preocupaciones por la pésima situación de la economía y formularon llamamientos al presidente Reagan para que cambie sus políticas económicas.

En el Estado de Tejas, un ex-secretario del Trabajo de Estados Unidos dijo que el Congreso debería de prohibir la contratación de inmigrantes indocumentados por parte de las empresas para contribuir a reducir la elevada tasa de desempleo, que dirigentes obreros aseguraron es "un pago inmoral" por las políticas económicas de Reagan. El portavoz presidencial Larry

Speakes dijo en la Casa Blanca que Reagan "está profundamente preocupado" por la magnitud del desempleo en Estados Unidos, pero que "también cree que su plan económico, una vez esté en pleno vigor, proveerá una solución permanente a los problemas del paro".

"No hay duda de que la "Reaganomia" no está trabajando", dijo en Detroit el presidente del Sindicato de Trabajadores de la industria automovilística, Douglas Fraser. El masivo desempleo "refuerza la necesidad de acción inmediata para crear trabajos", dijo el líder de la mayoría demócrata en la Cámara de Representantes del Congreso, Thomas P. O'Neill.

La cifra de desempleados "ridiculiza los patéticos esfuerzos de la Administración Reagan para ocultar las fallas de sus políticas económicas, que han orillado al país al borde de la depresión", dijo el presidente del Partido Demócrata, Charles T. Manatt.

"No se que está esperando (la administración para modificar sus políticas económicas); ¿Que se hunda el barco?", declaró Michael Sumichrast, portavoz de la Asociación Nacional de Constructores de Casas, uno de los sectores industriales que más han sufrido los efectos de la recesión.

Hance Pide Que Se Estudie Situación De Migrantes

El Congresista Kent Hance anunció el sábado por la mañana durante una junta que se llevo a cabo en el Centro Guadalupe que el le habia pedido al Gobernador Bill Clements que pidiera que el gobierno

federal estudiara la situación actual de los migrantes y trabajadores del campo y como fueron afectados con el mal tiempo y falta de trabajo.

"Bajo una ley establecida en 1974, nuestra oficina, se ha dado cuenta

que el gobierno puede pedir que se haga el estudio y si se determina que los trabajadores fueron trajicamente afectados, los trabajadores pueden ser re-embolsados por no tener trabajo. Regularmente, trabajadores del campo no son elegibles para estos re-embolsos," dijo Hance.

Al contactar la oficina del gobernador, se revelo que el gobernador andaba de vacación y todavia no se habia tomado ninguan acción. Un vocero de la oficina del gobernador se referio a John Guzman, oficial del Departamento de Asuntos de la Comunidad, diciendo que Guzman estaba estudiando la situación en el Oeste de Texas y que se podria hacer.

COMA Breakfast

COMA (Comerciantes Organizados Mexico Americanos) will have its next breakfast meeting on Saturday, August 28th at 8:00 a.m.. The meeting will be held at El Charro Restaurant which is located at 1608 19th Street.

COMA, urges the membership to join them in welcoming the distinguished speakers which will include: Mr. Travis Ware, candidate for County District Attorney, Mr. Lorenzo Sedeño, candidate for Justice of the Peace, Prec. 6 and Mr. John T. Montford, candidate for Senatorial District 28.

Everyone is urged to invite a friend to this good old mexican 'Hot' breakfast!

LULAC Offers Scholarship

Two local minority organizations, the League of United Latin American Citizens and the United Mexican American students, will be giving out a total of seven scholarships on the basis of the students' need, academic achievement, or both.

LULAC will be awarding two \$500 scholarships to be divided into two semesters at \$250 per semester per recipient. This scholarship is open to any students attending any area college or university. U.M.A.S. will be awarding five \$160 scholarships. These are open to any students attending Texas Tech University. All applicants for any of these scholarships are required to be full-time students and to have at least a 2.5 grade point average or better.

Applications can be picked up at the LULAC office which is located at 1202 Ave. F or at the LEARN Educational Talent Search office which is located 1203 University Avenue.

All applicants must bring with them their family financial statement, their college and/or high school transcripts, a letter to the committee stating why he/she should be a recipient of the scholarship, and a letter of acceptance or certification of enrollment (a copy of the schedule card will be accepted).

The deadline for applying for either of these scholarships will be September 3. For any further information, contact LULAC at 747-5775 or LEARN at 799-8280.

The Declassification of Ruben Salazar

by Steve Weingarten

The following appeared on the Los Angeles Times' opinion page of July 24, 1970:

"Anyone who has worked a police beat as a reporter, as I have, knows that policemen tend to have a different attitude toward enforcing the law depending on the social, financial, and racial makeup of the people they deal with."

The author of the column containing that statement was Ruben Salazar. He died 36 days later at the hands of sheriff deputies in East Las Angeles.

Salazar's weekly Times column was the essence of political moderation during a tense period in the barrio, when seen from today's vantage. "A Beautiful Sight: the System Working the Way It Should," praised Los Angeles' District Attorney for indicting seven Los Angeles Police Department officers for their roles in the death of cousins Guillermo and Guillermo Sanchez. The benefit, according to Salazar's reasoning, was simple: tension would be eased in the tinderbox of community politics, where militants were rapidly discrediting the claim by moderates that working within the system could yield positive results.

Salazar's death in the aftermath of the August 29 clash between police and Chicano anti-war marchers was a smoldering coal in East Los Angeles' ashes. Parks and schools across the Southwest bear his name. Murals immortalize the martyr, alongside Emiliano Zapata and Cesar Chavez. But few people remember the details of the man's life.

After 12 years, questions remain unanswered.

Had the July 24 column angered law enforcement agencies enough for them to harass the newsmen? Evidently, the LAPD was already angered after Salazar, as news director of Spanish-language television station KMEX, made the decision to air interviews with survivors of the police shootings of the Sanchez cousins. A police official was quoted as calling Salazar "public enemy No. 1." Salazar himself described a police visit to KMEX to protest the airing of the interviews.

The newsmen's mother was quoted as saying that a conspiracy was responsible for her son's death. The journalist told friends just nights before the Chicano Moratorium march that he was sure he was about to be killed. His last days showed fear. He cleaned out his office and gave a colleague his personal book of news contacts' phone numbers.

What is clear now is that the government knows much more about Salazar — possibly even about

his death — than it has been willing to tell the public. Under the Freedom of Information Act, the FBI, CIA, State Department, and Immigration & Naturalization Service have released hundreds of documents kept on the newsmen.

State Department and INS documents are relatively uncensored and straight-forward. Salazar was a foreign correspondent and, as such, dealt with the State Department on visa matters. The INS documents show the immigration of a babe-in-arms from Ciudad Juarez to neighboring El Paso and eventual naturalization of Salazar in the 1950s.

The FBI and CIA have chosen to withhold hundreds of pages of their records, claiming that disclosure would irreparably damage the country's security, even after 12 years. The heavily censored documents released so far — about one-fourth of the files — show intense interest in the journalist's three trips to Havana in 1967 and '68, a period when Salazar was bureau chief for the Times in Mexico. The trips were authorized in advance by the State Department; nevertheless, the FBI investigated him as a possible "internal security" risk. Salazar was cleared of suspicion, according to FBI memos, but was then investigated again and again.

Could the government have been involved in any way in his death?

The "smoking gun" — the staple of every scandal since Watergate — might not ever exist. It certainly hasn't emerged. Administrative appeals under the FOIA have yielded nothing new, and new restrictions on the use of the Act to pry open classified files in the public interest might mean that the Salazar files will never become public. The shame is that a better understanding of Salazar might emerge, rather than an image one paint-coat thick on a wall mural.

In the sam July 1970 column, Salazar wrote:

"Some time ago I asked a high police official to confirm or deny information which I had, which showed that a policeman who had just shot a Mexican-American boy had been suspended twice before, once for threatening another boy with a cocked pistol.

"Before I answer that," the police official said, "let me remind you that the release of such information will hurt your community more than it will hurt mine."

Can it be that the same attitude still rules over the public's right to know?

(Steve Weingarten, of Monterey Park, Calif., has book in progress on the life of Ruben Salazar. Weingarten's father is a native of Costa Rica.) Hispanic Link, Inc. Copyright 1982.

Editorial

With the request by Congressman Kent Hance for Governor Clements to call for an investigation as to the situation of farmworkers we see a classic example of passing the buck in order not to offend the voters. One will probably blame the other for lack of action on the problem.

We see that politicians are playing politics with the real needs of these families who are suffering because of the lack of work in the fields. Right now especially, since school is starting, many families are in critical situation which can't afford to wait for a study to be made. The families can't wait for Governor Clements to come back from vacation and read the letter and then perhaps ask for the investigation by the federal government. The families can't wait for the federal red tape that probably has to be overcome in initiating the study.

It is time for our representatives to stop playing politics with the lives of families and children. It is time for our representatives to start making priorities. What is more important—the welfare of a family and children or having enough money to buy a new tractor for next season?

Al anunciar el Congresista Kent Hance que el le pidió al Gobernador Clements que se haga un estudio sobre la situación de trabajadores del campo, vemos que a veces nuestros representantes están tratando de pasar la responsabilidad a otros para tratar de no ofender a la mayoría.

Además vemos que los políticos están jugando con las actuales necesidades y situación de emergencia en la cual se encuentra los trabajadores. Ahorita, especialmente con el comienzo de escuela, muchas familias se encuentran en graves situación sin dinero para que continúen sus niños su educación.

Estas familias no necesitan otro estudio, necesitan la ayuda que merecen, así como se les dio a los dueños de las tierras. Cuando se les estaba tratando de conseguir la ayuda a los rancheros, todo mundo estaba preocupado y hicieron todo lo que pudieron para establecer el programa de ayuda. Me imagino que hicieron más que solamente mandar una carta.

Es tiempo para que nuestros representantes apliquen sus esfuerzos igualmente para ayudar a todos, sean rancheros o campesinos. Es tiempo que nuestros representantes tomen en consideración pongan sus prioridades en necesidades humanas. Se deben de preguntar. ¿Que es más importante? ¿El bienestar de una familia y niños o estar seguros que hay dinero para comprar un tractor nuevo?

El Fin De Una Epoca De Aislamiento Hispano

por Manuel Bustelo

El movimiento atarde, y se ha efectuado últimamente en tal medida que los hispanos de los Estados Unidos - todos nuestros 20 millones - casi pasamos por alto el hito importante: Nos hemos despojado de nuestro aislamiento.

Esa es una declaración energética, pero la realidad nos ha llegado repentinamente. Somos de la familia. Reconozcámoslo, gritémoslo y regocijémosnos en su verdad.

Durante siglos, la cultura hispana se extendió por sí misma sobre la faz del mundo, adaptándose, absorbiendo, ajustándose, manteniendo su posición por lo general. Se vió dividida gradualmente por cerca de dos docenas de fronteras políticas, periódicamente retada por el racismo y manipulada interminablemente, desde adentro y desde afuera, por los condicionos. Resistió y sobrevivió a los peores ataques.

Más recientemente, los hispanos de muchas naciones - la mayor parte de ellos mezclas con procedencia indígena o africana - se han visto atraídos o han sido llamados por los Estados Unidos, para compartir el mayor experimento democrático del mundo. Cada grupo de inmigrantes, ya fuera del Caribe, la vecina México, el resto de las Américas o la España de origen, trajo sus matices y definiciones del hispanismo con él.

El conteo estadístico, brindado por el Censo de los Estados Unidos para 1980, subdividió a los hispanos de la tierra firme nacional: Mexicanos, el 60%; puertorriqueños,

el 14%; centro-americanos o sur-americanos, el 8%; cubanos, el 6% y los demás hispanos, el 12%. (Los porcentajes omiten a 3.2 millones de puertorriqueños que se hallan en el Estado Libre Asociado insular de los Estados Unidos, donde yo nací.)

Sin duda que, en las generaciones más recientes, los Estados Unidos se han convertido en un imán cada vez más potente para los pueblos de las naciones culturalmente hispana del mundo. Hay una representación significativa de cada uno de esos pueblos aquí actualmente.

Por desgracia, estas emigraciones han exacerbado no solamente las ansiedades de muchos no hispanos que desean mantener la nación como depósito para la descendencia de los peregrinos, sino también las de nosotros, los hispano-americanos, a medida que competimos por nuestra supervivencia y nuestra dignidad.

El re-encuentro consiguiente - un re-encuentro cultural - empezó del mismo modo que comienzan la mayor parte de dichas reuniones: De manera extraña, con chobernos y enfrentamientos ocasionales.

Los siglos pueden hacerle eso hasta a los parientes más cercanos: Los chicanos en contra de los españoles, puertorriqueños, dominicanos, cubanos, sur-americanos y centro-americanos.

En el decenio de 1960, aquella década de revolución social en la que nacieron tantas de nuestras instituciones latinas en los Estados, nos mantuvimos ocupados dedicándonos a encontrar nuestras propias identidades de "origen nacional" y a escribir nuestros

La Desclasificación De Ruben Salazar

Por Steve Weingarten

Lo siguiente apareció en la página de opinión del "Times" de Los Angeles el 24 de Julio de 1970:

"Cualquiera que haya recorrido una posta de policía como reportero, como lo he hecho yo, sabe que los agentes de policía tienden a mostrar una actitud diferente con respecto al cumplimiento de la ley, según la composición social, económica y racial de las personas con quienes tratan.

El autor de la columna que contenía esa declaración era Rubén Salazar. Murió 36 días después a manos de los diputados del alguacil en el Este de Los Angeles.

La columna semanal de Salazar en el "Times" fue la expresión máxima de la moderación política durante un período de tensión en el barrio, si se le considera desde el punto de vista ventajoso de hoy. "Una Visión Bella: El Sistema Trabajando Como Debiera", elogiaba al Fiscal de Distrito de Los Angeles por someter a procesamiento a siete agentes del Departamento de Policía de Los Angeles debido a sus papeles en la muerte de los primos Guillermo y Guillermo Sánchez. El beneficio, según el razonamiento de Salazar, era sencillo: La tensión disminuiría en el polvorín de la política comunitaria, donde los militantes venían desacreditando rápidamente el alegato de los moderados, en el sentido de que el trabajar dentro del "sistema" podría rendir frutos positivos.

La muerte de Salazar, como secuela del encuentro de Agosto 29 entre la policía y los manifestantes chicanos en contra de la guerra, fue una brasa ardiente en las cenizas del Este de Los Angeles. Parques y escuelas por todo el suroeste llevan su nombre. Los murales inmortalizan al mártir, junto con Emiliano Zapata y César Chávez. Pero muy pocas personas recuerdan los detalles de la vida del hombre.

Después de 12 años, quedan aún preguntas sin contestar.

¿Había molestado la columna del 24 de Julio suficientemente a las entidades de la ejecución de la ley, como para que hostigaran al periodista? Evidentemente, el Departamento de Policía de Los Angeles ya estaba molesto después

de que Salazar, en su calidad de director de información de la estación televisora en español KMEX, tomó la decisión de lanzar al aire entrevistas con sobrevivientes de los tiroteos policíacos de los primos Sánchez. Se citó a un oficial de la policía como que había llamado a Salazar "el enemigo público No. 1." El propio Salazar describió una visita de la policía a la KMEX para protestar contra la transmisión de las entrevistas.

Se mencionó que la madre del periodista dijo que una conspiración tuvo la responsabilidad de la muerte de su hijo. El periodista dijo a algunos amigos, sólo unas cuantas noches antes de la marcha de la Moratoria Chicana, que estaba seguro de que estaban a punto de matarlo. Sus últimos días mostraron temor. Limpió su oficina y dió a un colega su libro personal de números telefónicos para contactos de noticias.

Lo que está claro ahora es que el gobierno sabe mucho más acerca de Salazar - y posiblemente aún hasta sobre su muerte - que lo que ha estado dispuesto a decir al público. A tenor de la Ley de Libertad de Información, la Oficina Federal de Investigaciones, la Agencia Central de Inteligencia, el Departamento de Estado y el Servicio de Inmigración y Naturalización han dado a la publicidad cientos de documentos que mantenían acerca del periodista.

Los documentos del Departamento de Estado y de Inmigración están relativamente libres de censura y van al grano. Salazar era un corresponsal extranjero y, en calidad de tal, trataba con el Departamento de Estado sobre asuntos relativos a visas. Los documentos de Inmigración muestran el ingreso de un niño de brazos de Ciudad Juárez a la vecina ciudad de El Paso, y la naturalización consiguiente de Salazar en el decenio de 1950.

La FBI y la CIA han elegido el retener cientos de páginas de sus archivos, alegando que el descubrirlas dañaría irremediablemente la seguridad del país, aún después de 12 años. Los documentos fuertemente censurados publicados hasta ahora - cerca de una cuarta parte de los archivos - muestran un

programa individuales de trabajo. El gobierno federal, con sus buenas intenciones de costumbre, establecido (por Orden Ejecutivo del finado Presidente Lyndon B. Johnson) el Comité Inter-Dependencias sobre Asuntos Mexicano-Americanos. Al centrarse en un grupo y excluir a los demás, avivó nuestras diferencias, creando una fricción innecesaria.

La década de 1970 trajo el Comité Ministerial sobre Oportunidades para las Personas de Habla Hispana. El espíritu de la disposición era loable. Reuniría a los hispanos. Un mexicano-americano lo presidiría. Un puertorriqueño prestaría servicios como director ejecutivo. Un cubano-americano estaría a cargo de la información pública. Me acuerdo bien. Me tocó, en mi calidad de ayudante legislativo del Comisionado Residente de Puerto Rico en la Cámara de Representantes de entonces, redactar el proyecto de ley, definir su intención, y dar un nombre al grupo. En tiempos del Presidente Nixon, el Comité se vió desbaratado por la disensión y los celos. Perdió el respaldo de todos los partidarios gubernamentales. Se destruyó a sí mismo.

Por aquella época, varios de nosotros, que representábamos a distintos grupos latinos, decidimos establecer nuestro instrumento propio. Organizamos el Foro de Organizaciones Hispanas Nacionales (siglas en inglés FNHO). Practicando los mejores principios democráticos, establecimos gradualmente una relación basada en el respeto mutuo. Todos estábamos al timón. Empezamos a comunicarnos. Mientras fui el director ejecutivo del Foro Puertorriqueño Nacional, presté servicios como presidente del FNHO el año pasado y me sucedió

interés profundo sobre los tres viajes del periodista a La Habana en 1967 y 1968, durante un período en el que Salazar era jefe de la oficina del "Times" en México. Los viajes fueron autorizados con anticipación por el Departamento de Estado; sin embargo, la FBI lo investigó como un posible riesgo contra la "seguridad interna". Salazar fué exonerado de sospechas, según los memoranda de la FBI, pero entonces se le investigó una y otra vez.

¿Podría el gobierno haberse hallado involucrado en su muerte de cualquier modo?

La "pistola humeante" - el centro de todos los escándalos desde el de Watergate podría ni siquiera existir. En verdad no ha surgido. Las apelaciones administrativas al amparo de la Ley de Libertad de Información no han producido nada nuevo, y las nuevas limitaciones tocantes al uso de la Ley para llegar a abrir los archivos clasificados por razón de interés público podrían significar que los expedientes relativos a Salazar nunca llegarán al conocimiento público. La vergüenza es que podría surgir una mejor comprensión de Salazar, antes que una imagen de una sola mano de pintura en un mural.

En la misma columna de Julio de 1970, Salazar escribió:

"Hace algún tiempo, le pregunté a un alto funcionario policiaco si confirmaba o negaba una información que yo tenia, la cual mostraba que un agente de policía que acababa de herir a tiros a un muchacho mexicano-americano, había sido suspendido antes por dos veces, una de ellas por amenazar a otro chico por medio de una pistola montada.

"Antes de que yo conteste a éso", dijo el oficial de policía, 'permítame recordarle que la publicación de esa información lastimará a su comunidad más que lo que lastimará a la mía."

¿Es posible que la misma actitud rija aún sobre el derecho del público a saber?

(Steve Weingarten, de Monterey Park, California, viene adelantando un libro sobre la vida de Rubén Salazar. El padre de Weingarten es natural de Costa Rica.)
Propiedad literaria registrada por Hispanic Link, Inc., en 1982.

"Stupidity and Greed Are A Bad Mixture..."

by Geraldo Alondra

The last 10 days showed us what can happen when grown-up men and women go Bananas. I am talking about our upperclass, or at least that's what they want us to see them like.

They go to church, read the Wall Street Journal, attend the regular Republican Party meetings at the Country Club, in short they are the Typical American Citizens according to "WASP" (White-Anglo-Saxon-Protestant) guidelines.

So what happened? Some old man from a Wallstreet Office wakes up one morning and tells the world that the Interest Rates are going to come down and everybody flips. They are buying and selling and buying and selling stocks and bonds like they are afraid they are going to run out of paper. That's all it is "Paper Selling" but naturally the smart people (see above) are making Millions and Millions of Dollars never mind whether they are selling or buying.

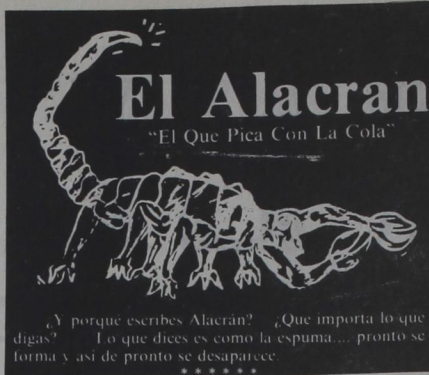
And the Papers are getting all excited and the TV stations show us all the Nuts running around is going to be happy...

Baloney... what is really happening is that Banks are getting fat on the lower interest rates but they are not letting anybody in on this Bonanza. Just try to get a car loan and see if the Interest Rates are coming down for You, or try for a Mortgage Loan, or check your Credit Card of the Rates. This Money Rain coming down from above is strictly for the benefit of the Selected Few. As usual, the Rich get Richer and the Poor get Poorer.

All this has happened before but never on a scale like this time. It seems to me the thing got out of hand, or maybe it was staged this way to convince the peasants that riches and happiness for all is just around the corner, Right In Time For Election In November, Whoopie....

If you believe in Santa Claus, the Easter Bunny and X-Mas in July and all that please disregard my warning.

The Editor is a weekly, regional, bilingual newspaper published by Amigo Publications, 2305 19th Street, Lubbock, Texas 79401, telephone 763-3841. The Editor is published every Thursday. Correspondence for publication should be sent or brought to our office on or before Wednesday prior to publication. Subscriptions are payable for \$25.00 per year payable in advance by check or money order to Amigo Publications. Opinions in guest commentaries or columns are those of the writer and are not necessarily those of Amigo Publications and its owner(s). Editor/Publisher Bidal Agüero



Jijo - El Fandango Jalapeño de LULAC parece que va ser otro éxito como el Menudazo de Bidal... Vienen bandas... El famoso Sunny y los Sunliners, acres de bandas locales y no le puede faltar a LULAC la sabrosa Budweiser y Lite. A ver si se anima Chevo y Tomas a entrar al Jalapeño eating... Pobrecitos, el día siguiente!

Queque el K. Hance, el mero demócratico de los demócraticos visito el barrio el Sabado pasado. El Guadalupe Council le sirvió menudo... pero mientras estaba yo escondido viendo desde bajo de una piedra, vide que solo se comio el caldo de menudo. Así son los demócraticos, siempre le sacan vuelta a lo mero bueno... Pero que Hance mando una carta al Gov. Clements pidiendo que se haga un estudio para ver si se les puede dar ayuda a los migrantes. No saben los políticos que ya no necesitamos estudios... necesitamos comida y ropa para nuestros niños.

Queque las Fiestas de el 16 también se van a celebrar el 17. Mas aya aver se cambiamos la fecha para celebrarlos junto con el 4 de julio para que sea mas conveniente.

¡Los comisionados y el Sherife se andan peliando! Es que el Sherife ocupo muchos chicanos como diputados y los comisionados quieren mantenerlos dentro de la cárcel para que no arresten a los borachitos que salen del Country Club... O, y hablando de borachos, dice Montford que va encerrar a todo los borrachos por 30 días. Según las estadísticas de Genaro y LULAC, la cárcel va estar llena de Chicanos. Que va... cuando menos es más negocio pa' Lugo.

Queque las viejas van a vender T-Shirts y elote en las fiestas... como no se ponen hacer tortillas pa' vender... nomás no hagan frijoles refritos!

También mientras esta escondido dentro de uno de los bultos de periodicos en las oficinas de El Editor... escuche algunos planes de engrandrer la lista de suscritores a cuando menos a 1,000. A ver si todas esas organizaciones como COMA, LULAC, GI Forum, Guadalupe, las Iglesias, cooperan como siempre ha cooperado El Editor... ¡No se rajen raza! Hasta la proxima.

You and the Social Security

By M.L. Mojica

Social Security Questions and Answers

Question: Up until now, my wife and I haven't had to use our Medicare coverage. But she has to have a major operation soon and will in the hospital for quite a while. Can you tell me exactly what services Medicare will cover?

Answer: Medicare hospital insurance can help pay for the following services while a person is a hospital inpatient: a semiprivate room; all meals, including special diets; regular nursing services; operating and recovery room costs; the costs of special care units, such as an intensive care or coronary care unit; drugs furnished by the hospital; lab tests included in the

hospital bill; X-rays and other radiology services billed by the hospital; medical supplies; use of appliances, such as a wheelchair, and rehabilitation services.

Question: I pay a monthly premium for Medicare hospital insurance protection because I didn't have enough Social Security credits to get it. I also have the medical insurance part of Medicare and pay the monthly premium for it. Can I drop the medical insurance?

Answer: If you are buying hospital insurance protection, you cannot cancel your medical insurance without losing your hospital insurance, too. However, you can cancel your hospital insurance and still continue your medical insurances.

continue on Page 7





Denise Padilla Gobeia, daughter of Mr. & Mrs. Alberto Gobeia will celebrate her Quincenera this Sat. Agu. 28, at 2:00 at Our Lady of Guadalupe Catholic Church. She attends Atkins Junior High and will be among the contestants vieing for Adelita this year.

You've Tried The Rest Now Read The Best! El Editor

Grupos Hispanos Contra Redadas De Ilegales: "Tacticas Racistas"

A pesar de la oposición de grupos dedicados a la defensa de los derechos de los hispanos en Estados Unidos, la oficina norteamericana de Inmigración y Naturalización (INS) afirmó que continuará sus redadas en centros industriales de la nación para detener a inmigrantes indocumentados.

Una coalición de organizaciones hispanas demandó a la agencia gubernamental en San Francisco (Calif.) para que termine con las redadas, que fuentes de la INS aseguran han producido hasta el momento los arrestos de unos 5,000 inmigrantes indocumentados.

Quieren Aumentar de 19 a 21 La Edad Para Tomadores

Para el próximo mes se espera que una comisión de estudio nombrada por el Gobernador W. Clements proponga aumentar la edad legal para consumir bebidas alcohólicas. Se cree que la proposición no va a tener gran acogida y que no va a pasar en la Legislatura del estado.

jóvenes de 20 a quebrantar la ley. Sin embargo, se tiene constancia de que se produjo una real disminución en los accidentes entre jóvenes desde que se adoptó la medida en el estado de Illinois hace dos años y que igual cosa sucedió en Michigan hace cuatro.

Entre los que están tratando de impulsar la medida está el grupo "Madres Contra Choferes Borrachos" además de ministros religiosos mientras que del otro lado están los que alegan que no es mucho lo que se logra con aumentar la edad de los bebedores autorizados, además de que se pierde mucho en impuestos y en negocios.

En el estado de Texas no hace mucho, en Septiembre del año pasado, ya se aumentó la edad de los bebedores de 18 a 19 años. Se piensa que al ponerle otros dos años al límite mínimo, el estado perdería millones en impuestos. Actualmente recibe unos \$276 millones por este concepto y sólo en Dallas se espera recibir en 1982 unos \$3 millones provenientes del 15 por ciento que le corresponde por las ventas de licor, cerveza y tragos preparados que se hacen en la ciudad.

Los contrarios precisan de que el aumento de la edad para beber no es mucho lo que reduce los accidentes del tráfico y en cambio rebaja los impuestos en millones de dólares, le echa a perder el negocio de los que venden licor a estudiantes en edad pre-universitaria y anima a los

Como quiera que vaya a ser el resultado, los propios afectados no tendrán mucho que decir en el asunto.

Comparan Al INS Con La Gestapo

"No tenemos comentario alguno en torno a la demanda. Estamos estudiando las acusaciones", dijo a EFE-ACHA en Washington Janet Graham, portavoz de la oficina gubernamental.

Los arrestos se produjeron durante incursiones de la policía de Migración en fábricas de varias ciudades del país, para detener a los inmigrantes indocumentados y abrir oportunidades de trabajo a los ciudadanos norteamericanos desempleados.

La denominada "Operación Trabajos" generó protestas de grupos hispanos en Estados Unidos, que acusaron a las autoridades gubernamentales de utilizar tácticas "al estilo de la Gestapo (la policía secreta nazi durante la Segunda Guerra Mundial) en contra de los inmigrantes indocumentados.

"Es un táctica racista destinada a hacer chivos expiatorios de los extranjeros, a raíz del alto desempleo en una época en la que el gobierno no ha proveído una solución real" al desempleo en la nación, dijeron portavoces de los grupos.

"Las redadas incrementaron la histeria en contra de las personas extranjeras y propiciaron mucho miedo en las comunidades latinas, sin que se crearan mas trabajos para los ciudadanos nativos", agregaron los portavoces.

En julio, a raíz de una demanda de un sindicato norteamericano, un juez federal de San Francisco ordenó a la oficina de Inmigración que no penetrara en centros laborales a menos de que contara con motivos razonables para suponer que en ellos había inmigrantes indocumentados trabajando en violación de la ley.

"La orden judicial no nos impide realizar las redadas, sino que fija lineamientos para llegar a los centros de trabajo en busca de indocumentados", dijo en una conversación de la INS en San Francisco.

"Hemos modificado nuestros procedimientos y estamos cumpliendo con las instrucciones judiciales. No pensamos suspender las redadas", agregó el portavoz.

La demanda de los grupos hispanos acusa a la INS de violar los derechos constitucionales de los obreros y empleados al ingresar a los centros laborales sin autorización.

Acusa a los policías de Migración de interrogar y arrestar a cualquier persona de apariencia hispana y de no advertir a los detenidos de sus derechos, forzándoles en algunos casos a renunciar a los mismos.

El portavoz de la oficina en San Francisco dijo que no tenía conocimiento de la nueva demanda de las organizaciones hispanas.



Un Rayito De Luz

Por Sofia T. Martínez

Hace mucho tiempo que la voz de Dios nos llama. El tiene algo que decirnos. ¿Lo ha escuchado usted? Tal vez nunca ha llegado esa voz de Dios a su corazón, porque usted se ha acostumbrado al pecado y poco a poco se ha adormecido.

Mientras Dios lo llama a usted con su gracia, el demonio lo atonta con sus ilusiones; Hace usted más caso del demonio que de Dios y lleva años de dormir tranquilo y en pecado, en la boca de un abismo, y ahora mismo puede estar colgado pendiente nada más que del hilo débil de la vida que tiene Dios en sus manos.

La muerte se acerca cada día para cortar ese hilo. ¿Qué pasaría si Dios permitiera que ese hilo se rompiera? Donde despertaría usted? Sería terrible caer, despertar en el infierno donde está el demonio y los que le siguen.

Dios nos da la vida para ser felices sirviéndole a El, usted no use la vida para ofenderlo. El lo está llamando a usted, lo está esperando siempre. Escuche la voz de Nuestro Buen Padre Dios que no se cansa de llamarlo mientras esté usted alejado de El. Hoy es Nuestro Padre pero muy pronto sera nuestro juez. No pierda tiempo mañana puede ser muy tarde.

Hoy Dios nos está tratando muy bien, mejor de lo que merecemos. Jesús nos dice "El que quiera seguirme, niéguese a si mismo, tome su cruz y sígame. (Mc. 8, 34-38).

A WORD

Again brothers and sisters, I mean "in the Lord", remember St. Paul writing to the churches, he always gave good examples about how men and women should act that would be pleasing to the Lord. We were washed by the blood set to be blameless for our sins but that does not mean we can sin. (1 Cor. 6:12 "Everything is permissible for me" —but not everything is beneficial. "Everything is permissible for me"—but I will not be mastered by anything." Verse 15: "Do you not know that your bodies are members of Christ himself. — "Do not do anything without first consulting with the Lord.

A Friend

**!!!!!! DRIVE !!!!!!!
LIKE A LIFE DEPENDED ON
!!!!!! IT-SCHOOL'S IN !!!!!!!**

You can bank on Security National Bank

You can depend on Security National Bank for all you banking needs be they personal or commercial. Visit us today and let us talk to you concerning you banking needs. Come in today!

SECURITY NATIONAL BANK

POST OFFICE BOX 268 5201 BROWNFIELD ROAD
LUBBOCK, TEXAS 79408 PHONE (806) 792-7101

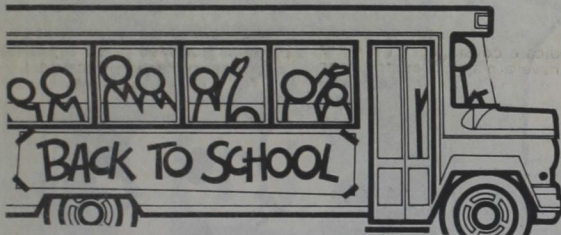
**¡Nosotros queremos ayudarle en todas sus necesidades fianciales!
¡Visitenos Hoy Mismo!**



Miembro FDIC
Equal Housing Lender



Register NOW to Vote On November



EL NOPAL
Panaderia Mexicana

Emilio Arzabala
Owner
Phone 762-9863
615 Broadway



**Pan Mexicano
Birthday
Wedding
Anniversary Cakes
Do-nuts
Cookies
Sweet Rolls**



OPEN 7 am to 8 pm
CLOSED WED.

MONTELANGO
TORTILLA FACTORY &
DINING ROOM

SPECIALIZING IN FINE MEXICAN FOODS
TRY OUR BURRITOS
CORN OR FLOUR TORTILLAS

762-3068
3021 Clovis Road

CALL IN
FOR TAKE
OUT ORDERS



Gilbert's

Starters - Carburetors
Bearings - Mufflers - Fuel
Pumps - Shock Absorbers -
Generators - Alternators - Seat
Belts - Domestic & Foreign Parts



QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES
AUTO SUPPLY

**Domestic & Foreign
Parts**

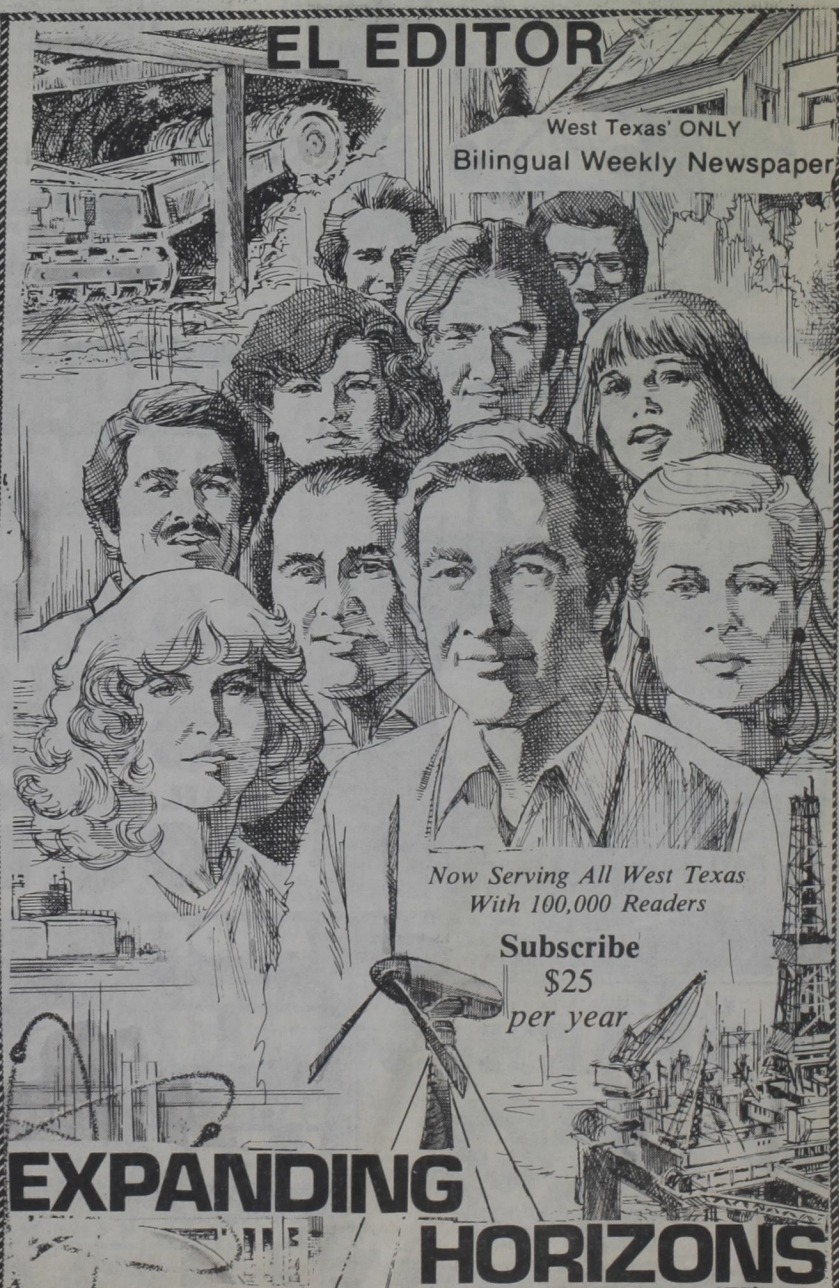
Mon - Fri 8-9
Sat 8-6-Sun 10-6
OPEN 7 DAYS A WEEK

747-4676
708 4th Street

Gilbert Flores-Proprietor

EL EDITOR

West Texas' ONLY
Bilingual Weekly Newspaper



Now Serving All West Texas
With 100,000 Readers

Subscribe
\$25
per year

EXPANDING HORIZONS

PRICES GOOD THROUGH AUG. 28

UNITED Supermarkets

QUANTITY RIGHTS RESERVED

OVER 122,700 POSSIBLE WINNERS

NOW \$400,000 IN CASH GAME PRIZES

WIN UP TO \$2,000

OVER 50,000 STAMPS

GAME 3


HUNT'S KETCHUP 32 OZ.

98c



REG. & SUGAR FREE DR. PEPPER 6 PK 32 OZ.

\$1.88 + DEPOSIT



UNITED TORTILLA CHIPS REG. TACO & NACHO 6 OZ.

68c

PLAY UNITED'S CASINO BINGO



WIN \$2,000!

ATLANTIC CITY VEGAS RENO TAHOE

NABISCO OREOS NABISCO SNACK 19 OZ. **\$1.49**

CRACKERS ALL FLAVORS **98c**

LEMON-LIME & ORANGE GATORADE 32 OZ. **69c**



ZEE TOWELS **38c**

LIMIT 3 THEREAFTER 2 FOR \$1



PARKAY 1 LB. QTRS. **38c**



CASSEROLE PINTO BEANS 2 LB. BAG **38c**

BAYER CHILDRENS ASPIRIN 36 CT. **49c**



DOUBLE STAMPS SUNDAY! WITH A \$2.50 PURCHASE OR MORE EXCLUDING CIGARETTES



CEREAL CAP'N CRUNCH 16 OZ. **\$1.49**

DEODORANT SOAP COAST 5 OZ. 12' OFF LABEL **2.79** FOR

TRAIL BLAZER DOG FOOD 10 LB. BAG **\$2.19**

"GARDEN FRESH PRODUCE"

CALIFORNIA YELLOW MEAT PEACHES **59c** LB.



SANTA ROSA PLUMS **59c** LB.

CALIFORNIA ICEBERG LETTUCE **39c** LB.

GREEN PASCAL CELERY **39c** STALK

#1 RUSSET POTATOES 5 LB. BAG **79c**

NEW CROP



CASINO BINGO

ODDS CHART

Prize Value	Number of Prizes	Odds With 1 Ticket	Odds With 13 Tickets	Odds With 26 Tickets
\$2,000	38	113,158 to 1	8,705 to 1	4,352 to 1
\$1,000	76	56,579 to 1	4,352 to 1	2,176 to 1
\$500	76	56,579 to 1	4,352 to 1	2,176 to 1
\$100	400	10,750 to 1	827 to 1	414 to 1
\$50	750	5,733 to 1	441 to 1	221 to 1
\$10	2,173	1,979 to 1	152 to 1	76 to 1
\$5	4,347	989 to 1	76 to 1	38 to 1
\$1 Instant	89,035	48 to 1	3.7 to 1	1.9 to 1
5 Stamp Books	1,413	3,043 to 1	234 to 1	117 to 1
3 Stamp Books	2,914	1,476 to 1	114 to 1	57 to 1
2 Stamp Books	4,370	984 to 1	76 to 1	38 to 1
1 Stamp Book	17,120	251 to 1	19 to 1	9.7 to 1
Total	122,712	38 to 1	2.7 to 1	1.3 to 1

Your Odds of **WINNING** with 26 Tickets... **1.3 to 1!**

87 GREEN STAMPS
\$1,000 TO WIN

HORMEL BLACK LABEL CANNED HAM
3 LB. CAN
\$6.98



ARMOUR TURKEYS
LB.
\$1.49
BONELESS



DECKER JUMBO FRANKS
1 LB. PKG.
\$1.59
MEAT



UNITED TRU TENDER OR CHOICE CHUCK STEAK
BLADE CUT
LB.
\$1.29



FINE FARE COOKED HAM 4 OZ. PKG. **98¢**
FINE FARE CHOPPED HAM 6 OZ. PKG. **98¢**
DECKER STICK BOLOGNA LB. **\$1.19**
DECKER CHICKEN FRANKS 12 OZ. PKG. **68¢**

UNITED TRU TENDER OR CHOICE SHOULDER ROAST
BONELESS
LB.
\$1.68



UNITED TRU TENDER OR CHOICE ARM ROAST
BONELESS
LB.
\$1.88



UNITED TRU TENDER OR CHOICE RIB STEAK
LB.
\$1.79



DOUBLE STAMPS WITH A \$2.50 PURCHASE OR MORE EXCLUDING CIGARETTES **WED.!**

KRAFT "UNSWEETENED" GRAPEFRUIT JUICE 32 OZ. **89¢**
BORDEN'S COTTAGE CHEESE 24 OZ. **\$1.39**
FINE FARE CINNAMON ROLLS 9 1/2 OZ. **79¢**

PILLSBURY "HUNGRY JACK" BISCUITS
ALL TYPES 9 1/2 OZ.
\$2.19 FOR



"FROZEN FOOD"

MR. P'S PIZZA ALL FLAVORS **69¢**
'HUNGRY JACK' MICROWAVE POPCORN 10 1/2 OZ. **\$1.19**

FINE FARE CRINKLE CUT POTATOES 2 LB. **79¢**
BIRDSEYE BROCCOLI SPEARS & CAULIFLOWER 10 OZ. PKG. **59¢**



U
UNITED Supermarkets

NUEVO ALBUM DE FELICIANO: ESCENAS DE AMOR' EN ESPAÑOL



José Feliciano está volviendo a sus raíces musicales. Su nuevo LP para la compañía Mo-Town Latino — cantado en español — es el testigo de esto. El álbum se titula "ESCENAS DE AMOR".

Recipiente de dos prestigiosos Grammy Awards y de 32 discos de oro, José ha continuado creando música y participando en conciertos y programas de televisión.

Pero este nuevo álbum representa un retorno importante. Es el primer álbum en español que él ha grabado en muchos años. Además, José

indica que es el primer álbum en español donde se utiliza una orquestación completa. "Estoy muy orgulloso de este disco", dice José, "y estoy contento de que le dimos a la producción mucho tiempo y atención".

El álbum contiene una maravillosa nueva versión del éxito de Santana "Samba Pa Ti". Pero la interpretación de José incluye bellas palabras que se han incorporado a la composición. Esta nueva versión también incluye la participación del guitarrista invitado Carlos Santana. Otro éxito en este nuevo álbum de

José es una versión en castellano de la obra "Evil Ways" ("Malas Costumbres"). Y uno de los más brillantes éxitos en este diamante de los álbums es la balada "Volveré Alguna Vez".

Para José Feliciano su nueva asociación con la compañía Motown es la realización de un sueño. Dice José, "Siempre ha querido ser parte de Motown, desde sus primeros días en Detroit y estoy muy feliz de tener esta oportunidad".

La notable carrera profesional de José ha sido una serie de realizaciones de un sueño tras otro. Después de experimentar brevemente con el acordeón, él recueta haber desarrollado un interés en la guitarra cuando aún estaba muy joven. Empezó a tocar en público cuando apenas tenía nueve años.

A los 16 años ya estaba participando en espectáculos en los "Nightclubs" de Nueva York. Ahí fue descubierto por ejecutivos de la industria musical quienes le ofrecieron su primer contrato de grabación. Poco después, en 1968, grabó el aclamado éxito "Light My Fire". Desde entonces ha tenido numerosos éxitos.

Además de haber presentado conciertos en todo el mundo, ha compuesto muchas canciones y temas para películas y para programas de televisión. Por ejemplo, compuso el tema de la serie de televisión "Chico and the Man" y la música para la película distribuida por Columbia Pictures "Aaron Loves Angela".

Aunque José ha logrado muchos éxitos, él tiene la convicción de que su vida apenas está empezando.

este año David Montoya, un mexicano-americano de Colorado que dirige la organización National Image, group predominantemente occidental que ahora comienza a introducirse en el este.

A medida que tabajábamos para aumentar nuestra membresía hasta más de 30 organizaciones hispanas nacionales, otros grupos latinos venían duplicando el re-encuentro hispano a los niveles locales y regionales. La acción recíproca en ciudades tales como Chicago y Washington D.C., ha sido impresionante.

Dos experiencias personales recientes agregan a mi convencimiento de que nuestro día de unidad ha llegado. El mes pasado, el Consejo Nacional de La Raza, con raíces en Tejas, decidió agasajarme en su convención de California, con su Galaraldón de La Raza para 1982. Después, la semana pasada, se me invitó a ir a Los Angeles para pronunciar el discurso principal en la primera Conferencia Nacional Anual de Medios de Comunicación de California. Lo que empezó hace 10 años a modo de grup periodístico profesional chicano, tiene ahora tantos otros miembros latinos, que pronto tendrá que cambiar su nombre o volver a escribir la definición de la palabra "chicano".

Entre nosotros, estamos entretándonos con éxito al asunto del aislamiento.

Pero queda otro aislamiento que nos separa, al 8% hispano de la población nacional, social y económicamente, de su 92% no hispano. Tenemos la esperanza de que eso también se derrita, cuando la mayoría predominante este dispuesta a aceptarnos como como un valor cultural nacional que se prepara para servir a la nación con distinción en los siglos que se acercan.

United States Buys Mexican Oil

Most of the \$1 billion the United States advance Mexico last week will be repaid with 40 million barrels of crude oil for the U.S. strategic petroleum reserve, the Mexican government announced.

Treasury Secretary Jesus Silva Herzog announced Tuesday night that his government had signed an agreement with the U.S. Department of Energy to average of 110,000 barrels a day, of its best crude for 12 months beginning Oct. 1.

The oil will be the light Isthmus type used for making gasoline and other light fuels. The price will fluctuate according to international levels.

With \$80 billion in foreign debts, the Third World's highest, and other economic crisis since the 1910-20 revolution.

The economy, dependent on revenue from Mexico's huge oil reserves, fell victim to the world oil glut and heavy government borrowing for development projects which oil revenues had been expected to cover. The inflation rate is running between 60 and 80 percent, and unemployment is growing.

Silva Herzog went to Washington and New York last week and secured a \$1 billion cash advance against future oil shipments and another \$1 billion from the Community Credit Corp. in easy-term loans to pay for imports of American grain and other foods.

The government has devalued the peso twice in the past six months and imposed exchanged controls to keep dollars from being taken out of the country.

EL EDITOR

Usted Puede Contar En Una Cuenta Del Banco Nacional Security

Usted puede depender en una cuenta con el Banco Nacional Security. Nosotros estamos dispuestos para ayudarle en todas sus necesidades financieras, sean personales o comerciales. Visitenos hoy y permitanos platicar con usted en como le podemos ayudar. ¡Pase usted ahora mismo!

SECURITY NATIONAL BANK
POST OFFICE BOX 268 LUBBOCK, TEXAS 79408
5201 BROWNFIELD ROAD PHONE (806) 792-7101

¡Nosotros queremos ayudarle en todas sus necesidades financieras!
¡Visitenos Hoy Mismo!

FDIC Miembro FDIC Equal Housing Lender

GRAN JAMAICA

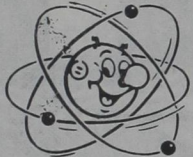
Domingo - Agosto 29
en Wilson
Para Iglesia de Sagrado Corazon

Call in a subscription for that exceptional person in your life!!! Help her/him become better informed!!!

LET US HELP YOU...
Llame a 763-2881

get more for YOUR energy dollar

For more information on how you can get the most for the watts you pay for—come by our office and pick up one of our FREE informative booklets.



University Produce & Egg Store

Specials of the Week-Especiales de la Semana

- 2 1/2 dz. eggs..... \$1.59 a flat
- 1 gallon milk..... \$2.29
- Mustard 2 jars..... \$1.00
- Borden's gallon drink.. \$1.39
- Yellow Onions 5 lbs. . \$1.00
- Lettuce..... .79c a head
- Tomatoes 2 lbs..... \$1.00
- Cucumber 3 for..... \$1.00

Los mejores precios. Ahorre.

S. University & 82nd Street Ph. 745-1161
Open Mon.-Sat 9am-6:30 pm
Augustine Castillo-Owner

Robert J. Ordonez
M.D., Family Practice
Caring For The Entire Family
Ciudadano para toda la familia

747-0056
Call for appointment

Corporate Square
1622 10th St., Suite 600
Lubbock, Texas

LUBBOCK LIONS CLUB'S
18th Annual
TV Auction

Saturday, August 28
3:30 - 6:00 P.M.
7:00 - 11:00 P.M.

KLBK-TV CHANNEL 13

Biggest choice of merchandise \$\$\$ worth thousands!

All funds assist all human welfare projects of the Lubbock Lions Club nation's largest

SEE COMPLETE MERCHANDISE LIST
LUBBOCK AVALANCHE-JOURNAL, AUGUST 27, 28

L.U.L.A.C.

Jandango Presents Jalapeno
Ya Viene - Sept. 5

Olga Riojas
Sports Editor

Sports Spotlight



Pelea Por Título Mundial Pesado Podría Realizarse En Dallas

A pesar de que su última experiencia en Dallas no fue el éxito económico que se esperaba —la pelea Sánchez García— pareciera ser que el promotor Don King va a cumplir su promesa de convertir a la ciudad en plaza mundial de boxeo. Por lo menos no deja de pensarlo. Ello se desprende de la posibilidad anunciada hace poco por un representante del famoso empresario de que la pelea por el título mundial de los pesos pesados de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) entre el actual campeón Mike Weaver y el aspirante Mike Dokes podría efectuarse en Dallas. Otros posibles sitios mencionados son Reno, Buffalo, Montreal, Cleveland y San Juan (Puerto Rico).

En todo caso, antes de que el encuentro se de concertado, habrá de definirse la situación de Weaver con Randy Cobb, otro aspirante que por lesiones en sus entrenamientos ha debido postergar ya dos veces la pelea. Mike Weaver es el campeón mundial pesado de la AMB mientras que Larry Holmes es el campeón del Consejo Mundial de Boxeo (CMB). De efectuarse el match Weaver-Dokes, ello sería el 22 de octubre.

EL EDITOR is seeking public opinions and different view points of the possible NFL strike. Write or call: Amigo Publications-El Editor Newspaper 2305 19th Street - Lubbock, Texas 79401 (806) 763-3841 or 763-5209

Flick Theater NOW SHOWING XXX FILMS

Open 7 days a week
2212 19th St. Phone: 762-9623
Owner: Curtis Castro

LAWNS MOWED

Front Yard Special Only \$5.00
Call 763-3841
Ask for Mr. Front

Se cuidan niños en sitio ubicado en el centro de la ciudad.
Hogár registrado y en cumplimiento con todas las normas requeridas por las autoridades.
Precios sumamente bajos a las primeras familias que se inscriban durante el presente mes.
Para mas información llame al 762-0269.

Yerbas medicinales, curiosidades, cuerdas para bajos, tarjetas para todo fiesta, artículos religiosos.

CASA TAXCO

113 N. University Phone: 747-8565 - Lubbock, Tx



Cantu Auto Repair & Auto Salvage

New & Used Parts

Tahoka Hwy. & 122nd Street
PHONE 745-8512
Rt. 6, P.O. Box 136 Lubbock, Texas

Tahoka Hwy. South
Turn on Exit 114 St. Until 122nd St.



BINGO TONIGHT

Christian
Renewal Center
4th & Toledo - Lubbock
Every Monday night - 8 pm

SPECIAL GAMES \$100
REGULAR GAMES \$60.00
JACKPOTS \$200 & \$500

Photo Developing & Prints

Black & White
glossies color

Bodas
Quinceñera
Family Photos

One call will bring us to your wedding or any occasion.
Capture the precious moments with living color photos.

JUST CALL:

744-2803

Ask for:

Ignacio Arango

Usted y El Seguro Social

Por M.L. Mojica

Pregunta: Hasta ahora, mi esposa y yo no hemos tenido que usar nuestra protección de Medicare. Pero ella va a tener que someterse pronto a una cirugía de importancia y estará en el hospital por algún tiempo. ¿Puede decirme exactamente cuáles son los servicios que Medicare pagará?

Respuesta: El seguro de hospital de Medicare puede ayudar a pagar por los siguientes servicios mientras una persona está hospitalizada: una habitación semiprivada; todas las comidas, incluyendo dietas especiales; servicio regular de enfermeras; los costos de secciones de cuidado especial, tales como

cuidado intensivo o sección de cuidado coronario; drogas suministradas por el hospital; pruebas de laboratorio incluidas en la cuenta del hospital; rayos-X y otros servicios de radiología cargados por el hospital; suministros médicos; uso de mecanismos, como una silla de ruedas; y servicios de rehabilitación.

Pregunta: Pago una prima mensual por la protección de seguro de hospital porque no tengo suficientes créditos de Seguro Social para tener derecho a dicha protección. También tengo la parte de seguro médico de Medicare y pago primas por la misma. ¿Puedo darme de baja del seguro médico?

Respuesta: Si usted está comprando la protección de seguro de hospital, no puede cancelar su seguro médico sin perder su seguro de hospital también. Sin embargo, usted puede cancelar su seguro de hospital y seguir pagando su seguro médico.

Pregunta: Mi vecino no puede trabajar debido a una lesión en la espina dorsal. Yo le sugerí que solicitara beneficios por incapacidad, pero él cree que no tiene suficientes créditos de Seguro Social. ¿Cuánto tiempo tiene que trabajar una persona bajo Seguro Social para tener derecho a pagos por incapacidad?

Respuesta: El tiempo que una persona necesita haber trabajado para poder recibir beneficios por incapacidad depende de su edad al incapacitarse. Un trabajador que se incapacita antes de la edad de 24 necesita crédito por 1 1/2 años de trabajo en el período de 3 años que termina al empezar la incapacidad. Los trabajadores entre las edades de 24 a 30 años necesitan crédito por haber trabajado la mitad del tiempo entre la edad de 21 y el momento de incapacitarse. Un trabajador de 31 años o más necesita crédito por un mínimo de 5 años de trabajo desempeñado en los 10 años que terminan al incapacitarse. Los trabajadores de 43 años o más necesitan crédito adicional dependiendo de su edad y de cuándo su incapacidad empezó.

Otro Que Pasa A La Historia: Noquearon a M. Saad Muhammad

Dwight Braxton expresó sorpresa ante la facilidad con que retuvo su título semicompleto del Consejo Mundial de Boxeo al noquear la noche del sábado en el sexto asalto al ex campeón Matthew Saad Muhammad.

"Es terrible que (la derrota) le ocurra a una leyenda de esa magnitud", dijo Braxton en una conferencia de prensa. "Pero ya ha pasado su apogeo".

Para Saad Muhammad, que no sabe todavía si retirarse o dar su carrera una posibilidad más, el fin del combate se produjo al minuto y 23 segundos del sexto asalto.

Braxton le colocó una izquierda y una derecha que envió al tambaleante perdedor a las cuerdas. Saad Muhammad trató de darse vuelta y recibió otro golpe en su nariz ya ensangrentada. Consiguió llegar a la esquina de Braxton, donde el árbitro Carlos Padilla detuvo la pelea. El ex campeón también había caído en el tercer round.

"No planeaba que fuera tan fácil, pero lo fue", dijo Braxton, que ganó el título a Saad Muhammad el 19 de diciembre. Braxton tiene ahora un récord profesional de 18-1-1 y Saad Muhammad quedó con 32-5-2.

"Mis reflejos fueron perfectos. Estaba lanzando todos los golpes que desaba", dijo Braxton, quien sólo hace cuatro años estaba en prisión por robar un comercio de bebidas alcohólicas.

El campeón no dio tregua a su rival. Desde el principio mantuvo un enérgico ataque, y se mostró especialmente orgulloso del hecho de que el perdedor virtualmente no tuvo oportunidad de golpearlo.

Tenía miedo", dijo Braxton en la conferencia de prensa. "Creo que se imaginaba a sí mismo sentado en el cuadrilátero. En algunos momentos. Lo único que lo sostenía era su orgullo". Luego del combate, el perdedor indicó se retiraría, pero más tarde dijo que tomará la decisión con su esposa y su entrenador.

Saad Muhammad abandonó su estrategia cuando Braxton comenzó su enérgico ataque.

El plan era cansar a Braxton, pero Saad observó que "tal vez traté de hacerlo a mi modo. Quiser ser arrogante".

Braxton ganó 440,000 y el perdedor 350,000, según se informó.

Drop In And Check Our Daily Specials

NOT OFF THE GRILL
BARBECUE BUYS
Don't Forget To Try Our Famous Bar-B-Q Sandwiches, Today!



Miller Lite in cans
\$9.80 Case
\$5.40 12/pack

COLD BEER

Chuck's Beer & Bar-B-Q
Tahoka Hwy
745-1083
Joe Rodriguez-Owner

Social Security

From Page 2

Question: My neighbor is no longer able to work because of a spinal condition. I suggested he apply for disability benefits, but he doesn't think he has enough Social Security work credit. How long does a person have to work under Social Security to be eligible for disability payments?

Answer: The amount of work needed for disability benefits depends on the person's age when he or she becomes disabled. A worker who becomes disabled before 24 needs credit

for 1 1/2 years of work in the 3-year period ending when the disability begins. Workers who are 24 through 30 need credit for having worked half the time between 21 and the time they become disabled. At 31 or older, a worker needs credit for at least 5 years of work out of the 10 years ending when he or she became disabled. Workers 43 or older need additional credit depending on their age and when their disability began.

OPEN HOUSE

Saturday, Aug. 28 - 1pm to 4pm

Large 2 bedroom, 2 bath, den & fireplace home. Very nice for Vet. Located 119 Ave. W-Lubbock
Sale Price: \$27,950--Owner will pay closing cost
HOUSE FOR SALE--106 Ave. N

3 bedroom, 2 bath, large basement

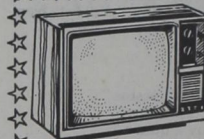
Sale Price: \$38,950

For more information contact:

Esther Sepeda Real Estate

2020 4th Street - Lubbock

Office: 763-6551 or Res. 797-9164



Estrada's TV

Service

Color TV & Stereo Service
1206 Ave. F - Lubbock

Mon.-Fri. 8am - 6pm

Saturday 8am - 5pm

Ph: 762-6499

Discos mexicanos exitos del momento LP - 8-track - Cassettes

Wolfforth Body Shop

Special Paint Job \$250

Body work extra—One color—Acrylic Enamel Paint

Reasonable prices on body work more than one color or special paints.

Brownfield Hwy just past the South Wolfforth City Limits
Call: 866-4968 or 866-4969 -- Open 8 am to 5:30 pm
Lunes a Viernes

Pick up on the #1 Light Beer in the State of Texas

Lite

BEER By MILLER



Check for our Labor Day Special now at your favorite Retail Store

Dr. Cariño



Aventuras de Una Esposa Aburrida
Continuación 5ta Parte

Antes de salir de allí, hicimos algunos planes. Me subí a mi carro y José me siguió por el camino. Cuando llegué a mi casa, él se detuvo un poco, pero siguió de páso. Todo iba de acuerdo a mis instrucciones. Yo le había dicho, que después de llegar yo a mi casa, se fuera él a dar algunas vueltas por ahí. Después de algunos cinco minutos, llegó a mi casa, se quedó allí enfrente con las luces apagadas y sin bajarse, ni hacer nada de ruido para no despertar a los vecinos. Luego que salí y vi que no había nadie que me pudiera ver, corrí y me subí a su carro. El mio, lo deje dentro del garage de mi casa, como siempre lo hacia. En esa forma, nadie sabría si estaba yo en casa o no. Los cinco minutos de ventaja que había tomado, eran para llegar por un camión de dormir, (ademas de otras cosas que usa una) y para quitarme la ropa de salir. Cuando subí con José, solo traía una "T" shirt y unos shorts.

"¿Para que te cambiaste de ropa?" me pregunta José.
"Después te explico. Pero, ¿No te gusta esto que me puse?"
"Como que no! Me encanta tus...shorts." Y jalandome de una pierna, me acerco a él. Yo en cambio, me reagué a su lado y le eché el brazo sobre su cuello, y recargue mi cabeza en su hombro. José en vez de abrazarme, dejó su mano descansar sobre mis piernas.

Los dos permanecemos así, sin decir nada. Ya íbamos por la carretera. Habíamos ya salido del pueblo y de el trafico de los carros. No había peligro que algun conocido nos llegara a ver. Los dos estábamos de acuerdo, en que no llegaríamos ni a mi casa, ni a su apartamento. Habíamos decidido pasar esa noche en un lugar neutral. Un poco antes de llegar a Midland, José al fin interrumpe el silencio, dandome un apretón en una pierna, que me hizo pegár un grito. "No te duermas. Ya vamos a llegar." Yo le contesté en la misma forma, haciendolo también gritar. "No me duermo." Yo le dije repitiendole los pellicos. Cuando ya no aguantó la risa sin poder soltar el carro, me dice: "¡Ya! Esta bien. Tu has ganado. Pero nomas llegando al cuarto, me las vas a pagar."
"Y, ¿Que me vas a hacer?" le pregunto concheteando.
"Pues, por lo pronto te puedo asegurar una cosa."

"Que?"
"Que no vas a durar mucho con esos pantaloncitos puestos."
Yo seguia jugando con él. "No son pantaloncitos. Son shorts."
"Pues no le hace como se llamen, pero te los voy a quitar."
"Y, ¿Que mas?" le seguí insistiendo.
"Esto tambien," me dijo jalandome la camiseta.

"Pero, José, le conteste sin dejar de bromear. "Si me quitas la camiseta y los shorts tambien, ¿como le voy a hacer para irme a mi casa?"
"Porque?" me preguntó un poco confundido.

"Pues porque no traigo nada abajo," le conteste diviertiendome con anticipación ala sorpresa que se iba a llevar. Levantandome la camiseta hasta el cuello. le dije "Mira". Hata se le fue el carro para un lado, cuando peló los ojos al verme sin nada que me cubrieran los pechos. Iba a decirme algo, cuando se fijó al camino y me dijo que habíamos llegado. Pronto me bajé la camiseta y me sente en mi lugar. Era un Motel—no muy barato, pero tampoco muy lujoso. José ya me había dicho que el gerente de noche, era su amigo. De no sér así, no hubieramos encontrado alojamiento a esa horas. Yo me quedé esperando en el carro mientras el hacia el arreglo. No podia dejar de sonreirme de la sorpresa que le acababa de dar. Hasta se le olvidó que iba manejando cuando me vió de repente. Pensé, que no era tan atrevido como creia. Después de todo, parecia ser buen chico. a pesar no conocerlo, no le tenia desconfianza. Me sentia muy tranquila con él. Como que algo me decia, que él era facil de "manipularse."

Jose ya venia de regreso. Yo había sacado mi cepillo de la bolsa que traia y me estaba acabando de peinar cuando se asomó José: "No necesitas peinar, me vida. Tu cómoquiera estas chula. Además, ese es trabajo diuquis."
"Y, ¿Porque?"

"Porque ahorita te vas a volver a despeinar," me dice campaneandome las llaves en la cara.

"Mira. Ya traigo las llaves. Vente".
Abrió la puerta del carro para bajarme. Parecia un chofer con una gran dama.

"Es el cuarto numero 17. Por aqui está."
"Espera," le dije deteniendolo. "¿No vas a echarle llave a tu carro?"
"No. ¿Para que? Todo lo que trajimos fue esa bolsa que llevas en la mano"
"Pero..."

"Nada de 'peros'" Y al voltearme sentí que me pegó con la mano abierta donde me abultaban los shorts apretados. Voltié a verlo, tallandome un lado de la parte posterior—fingiendo dolor.

"Estamos a mano por el susto que me diste cuando ya mero me salir de la carretera. Ahora solo me falta cumplirte lo que te prometí de esos pantaloncitos."

"¡Malol!" le dije imitando a una chiquilla.
"Tal vez," me dice en tono de actor Villano. "De otros te habaras escapado. Pero de mi no te vas a escapar."

"Ni quiero escaparme, Jose"
Nos abrazamos y caminamos con rumbo al cuarto que lo distinguia un numero 17 en luces verdes.

Continua La Proxima Semana

PUEBLO

Hair Designers

Special With This Ad
Hair Cut & Style
Only \$8.00



4601 50th Street - Suite 104
- Lubbock, Texas
Phone: 792-1238

AL POR MAYOR Y DETAL

"Lo que usted desee y necesite, lo encontra en esta su casa"

LA CASA MEXICANA

Yerberia y Perfumeria

Para Curiosidades Mexicanas, Oraciones, Reliquias, Estampas Religiosas y Santitos de Bultos, visite a Anita Berlanga En

1218 Ave. G 762-9021 Lubbock, Texas



LUBBOCK POWER & LIGHT

10th & Texas 763-9381

La unica compania de electricidad manejada por Lubbock.

Job Opportunities

South Plains Association of Governments (SPAG) is seeking applicants through August 31 for the position of Intake Coordinator. Position is responsible for interviewing applicants for federal employment and training program, procuring and verifying related income and employment information, and determining time eligibility. Preference given to applicants with degree in Business or Public Administration or applicable experience. Interested persons should submit complete resumes to Executive Director, SPAG, 1709 26th Street, Lubbock, Texas 79411. SPAG is an Equal Opportunity Employer Affirmative Action Employment.

South Plains Association of Governments (SPAG) is seeking applicants through August 31 for the position of Field Coordinator. Position is responsible for overseeing day to day participation of clients in federal employment and training program activities, contacting worksite supervisors and training facilities staff on clients progress, and process related paper work. Preference given to applicants with degree in Business or Public Administration or applicable experience. Interested persons should submit complete resumes to Executive Director, SPAG, 1709 26th Street, Lubbock, Texas 79411. SPAG is an Equal Opportunity Employer Affirmative Action Employment.

Male/Female T.V. Sports Director
Requires thorough knowledge of all sports activities, journalism training and broadcasting experience. Send resume and audition tapes to K CBD-TV Channel 11, P.O. Box 2190, Lubbock, Texas 79408.
Equal Opportunity Employer

Cen Trex Operator
Community Services has an opening for a Cen-Trex Operator I.
Requirements: High school graduate and one year of experience as a telephone Cen Trex Operator.
Apply: Texas Tech University Personal Office
Drane Hall - Room 135
"Equal Employment Opportunity Affirmative Action Employer"

Su Voto Es Su Voz

Register NOW to Vote in November

For sale good used carpet - approximately 130 sq. yds. Persian blue, 30 sq. yds. Brown-Beige - 250 sq. yd.
For more information: Mrs. Charles Houston-3413 37th Street-79413 or call 795-9990

EL EDITOR

Don't Forget the Fandango Jalapeño Sept. 5th Lubbock Speedway Tahoka Hwy

Pioneer LINCOLN MERCURY

DESCUENTOS, DESCUENTOS Y MAS DESCUENTOS

\$1000 trade-in sale continues

- 1978 Mercury Cougar XR-7 P2673-A \$5495
- 1980 Ford LTD 2 Dr P2684 \$6495
- 1975 Buick Electra 40,000 miles LM445A \$3495
- 1977 Cadillac Coupe de Ville, 46,000 miles LC552-B \$6495
- 1977 Lincoln Mark V P2655-A \$6295

SALESMEN:

- Ron Reece
- Duke Patterson
- Bill Cirone
- Bobby Baldwin
- David Martinez
- Vince Thiel
- Felix Hilario
- Manager: Gus Ochotorena

Pioneer LINCOLN MERCURY

ALWAYS SEATS OUR DEALERS! LOOP 289 SOUTH AT UTICA 794-2511

BUY, SELL, TRADE OR RENT THROUGH THE CLASSIFIED ADS

TEXAS TECH UNIVERSITY

For information regarding employment opportunities at Texas Tech University, call 742-2211.

"Equal Employment Opportunity through Affirmative Action"

Community Services of the City of Lubbock

Contact Us For Assistance in:
*Applying for food stamps or AFDC
*Home weatherization and insulation.
*Obtaining information about available help in Lubbock.
We have three offices
Central-820 Texas Ave
Arnett Benson-2407 1st East-1709 Parkway Mall

LUBBOCK GENERAL HOSPITAL

For more information regarding employment opportunities at Lubbock General Hospital Call 743-3332

Ortiz Real Estate and Tax Service

Especializamos en arreglar papeles de inmigracion.
4508 Ave H Lubbock, Tx
Ph. 762-8459
Gilbert Ortiz-Owner

Para el mejor trabajo de Imprenta llame J&A Printing Co

797-8050
3009-A 34th St Lubbock

We Finance!
19th & Q
762-1144
Billy's auto sales

NEED CREDIT? Guaranteed! Receive Master Card, Visa, & major credit cards, even if you have bad or credit at all. For free brochure send self addressed stamped envelope to Capital Credit, Box 902128, Dallas, Tx. 75390 or call 214-828-3882.

Las Casuelas Cafe

Open 11 am to 4 pm
Closed Wednesday
Fri., Sat., & Sun.
Open til 3 am
718 4th St. & Ave. G

ALCORTE AUTOMOTIVE REPAIRS

Brakes Engine
763-3656 or 763-3648
902 Ave A Lubbock, Tx
Owner-Pete Alcorie

EMPIRE PAWN SHOP

Money Loaned On Guns, TVs, Stereos Tools, & Jewelry
1120 19th ST.
747-7043 Lubbock

CASH FOR CARS ANY CONDITION!!! WE TOW

AAA Wrecking
612 North Ash
765-6551

EVAPORATIVE COOLER REPAIR

If the bottom of your cooler is gone. If the filters and motor are OK. Maybe I can help you save money by using my services. I make custom made bottoms for most evaporative coolers to give them a longer life. Call 763-3841. Ask for Mr. Cool!

Hey! Let's Go Fishing!

¿Que si tengo waterdogs?
¿Doña Paula tiene "Garage Sales"?
Tengo tambien:
Crawdad y Ranas.
Call 762-0269

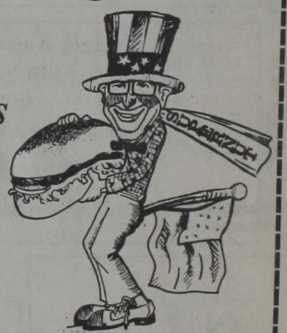
EXTRA!!! EXTRA!!!
Read all about it: COMA is giving away a new car! COMA's Ways and Means Committee needs full cooperation and support in the sales of tickets for this drawing. Call the COMA office for arrangements to get your tickets today at 762-5059.!!!

Back To School Special Big Burgers

92¢

33rd and Ave H
Call 744-3677
1935 19th Street
Call 747-6264

Open 11 am to 7 pm 6 days a week



Gran Jamaica
Este Domingo En
Wilson, Texas
¡No Falte!
Iglesia Sagrado Sacramento